

Germany-Eichwalde: Fire engines

OJ S 92/2021 12/05/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Eichwalde

Town: Eichwalde

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Postal code: 15732

Country: Germany

E-mail: ov@eichwalde.de

Internet address(es):

Main address: www.eichwalde.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JRCNA/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JRCNA>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Auftragsberatungsstelle Brandenburg e. V.

Town: Schönefeld

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Postal code: 12529

Country: Germany

E-mail: petra.bachmann@abst-brandenburg.de

Internet address(es):

Main address: www.abst-brandenburg.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges (HLF 20) – Gemeinde Eichwalde

Reference number: V 54_20

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Eichwalde ist eine amtsfreie Gemeinde im Landkreis Dahme-Spreewald in Brandenburg und liegt direkt an der südöstlichen Stadtgrenze von Berlin.

Sie schreibt mit diesem Vergabeverfahren die Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs vom Typ HLF 20, aufgeteilt in 3 Lose (Los 1: Fahrgestell, Los 2: feuerwehrtechnischer Aufbau und Los 3: Beladung) aus.

Dabei ist folgender Auftragsablauf vorgesehen: Der Auftragnehmer des Loses 1 (Fahrgestellhersteller) wird sein Fahrgestell mit Führerhaus an den Auftragnehmer des Loses 2 (feuerwehrtechnischer Aufbauhersteller) liefern. Der Aufbauhersteller wird den gesamten weiteren Aufbau bis zum fertigen Fahrzeug vornehmen. Der Auftragnehmer des Loses 3 (Beladung) wird die feuerwehrtechnischen Beladungsgegenstände an den Aufbauhersteller liefern.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte den in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsverzeichnissen (Leistungsverzeichnis_Los-1_Fahrgestell, Leistungsverzeichnis_Los-2_feuerwehrtechnischer Aufbau und Leistungsverzeichnis_Los-3_Beladung) und der Datei Vorhandene Beladung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34139000 Chassis, 34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines, 34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Main site or place of performance: Gemeinde Eichwalde Grünauer Straße 49 15732 Eichwalde

II.2.4. Description of the procurement

Fahrgestell für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs vom Typ HLF 20, DIN EN 1846-1, 2 und DIN 14530-27:2019-11.

Es ist ein Straßenfahrgestell Kategorie 1 anzubieten, das der geltenden StVZO entspricht und verkehrssicher ist.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsverzeichnis (Leistungsverzeichnis_Los-1_Fahrgestell).

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungspunkte / Weighting: 60 %

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 40 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vorstehend wurde unter „Laufzeit des Vertrags“ als „Beginn“ das Datum nach Bindefristende eingetragen. Abzustellen für den Vertragsbeginn ist auf die Zuschlagserteilung, die vor dem Bindefristende liegen kann.

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnischer Aufbau

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines, 34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Main site or place of performance: Gemeinde Eichwalde Grünauer Straße 49 15732
Eichwalde

II.2.4. Description of the procurement

Feuerwehrtechnischer Aufbau für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs vom Typ HLF 20, DIN EN 1846-1, 2 und DIN 14530-27:2019-11.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsverzeichnis (Leistungsverzeichnis_Los-2_Feuerwehrtechnischer Aufbau).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungspunkte / Weighting: 60 %

Cost criterion - Name: Preis + Zusatzkosten Stromerzeuger wenn kein eingebauter Generator / Weighting: 40 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vorstehend wurde unter „Laufzeit des Vertrags“ als „Beginn“ das Datum nach Bindefristende eingetragen. Abzustellen für den Vertragsbeginn ist auf die Zuschlagserteilung, die vor dem Bindefristende liegen kann.

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines, 34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE406 Dahme-Spreewald

Main site or place of performance: Gemeinde Eichwalde Grünauer Straße 49 15732
Eichwalde

II.2.4. Description of the procurement

Feuerwehrtechnische Beladung für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug vom Typ HLF 20, DIN EN 1846-1, 2 und DIN 14530-27:2019-11.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsverzeichnis (Leistungsverzeichnis_Los-3_Beladung) und der Datei zur vorhandenen Beladung (Vorhandene Beladung).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 100 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Vorstehend wurde unter „Laufzeit des Vertrags“ als „Beginn“ das Datum nach Bindefristende eingetragen. Abzustellen für den Vertragsbeginn ist auf die Zuschlagserteilung, die vor dem Bindefristende liegen kann.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Aktueller Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung durch Kopie Handelsregistrauszug oder vergleichbare Eintragung bei Tätigkeit im Rahmen einer Gesellschaft bzw. Erklärung der Ausübung der selbständigen Tätigkeit für Freiberufler (Anmeldung beim Finanzamt), für gewerblich Tätige: Gewerbeanmeldung.

Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formular 4.1).

Im Falle von Bietergemeinschaften oder dem Einsatz von Unterauftragnehmern hat jeder Beteiligte die geforderten Eignungsnachweise zu erbringen.

Die Nachweise können durch eine Präqualifizierung nach ULV oder AVPQ ersetzt werden, soweit keine darüber hinausgehenden Anforderungen gestellt werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben zum Unternehmen und Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie den Umsatz in der dem Vergabeverfahren entsprechenden Leistungsart für max. die 3 letzten Geschäftsjahre (selbst erstelltes Formular) oder vergleichbarer Nachweis.

Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formular 4.1).

Im Falle von Bietergemeinschaften oder dem Einsatz von Unterauftragnehmern hat jeder Beteiligte die geforderten Eignungsnachweise zu erbringen.

Die Nachweise können durch eine Präqualifizierung nach ULV oder AVPQ ersetzt werden, soweit keine darüber hinausgehenden Anforderungen gestellt werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Liste der wesentlichen in den Jahren 2015 bis 2020 erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Nachweis über die Anzahl der pro Jahr verkauften Fahrgestelle (Los 1), Aufbauten (Los 2), Beladungen (Los 3) oder Feuerwehrfahrzeuge (bei Angebot Lose 1-3) und Angabe des Auftraggebers (soweit datenschutz-rechtlich zulässig, mit Kontaktdaten).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/06/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/07/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/06/2021 Local time: 12:01

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Verfahrenskommunikation:

Die Verfahrenskommunikation – auch die Nachforderung von Erklärungen und Nachweisen etc. – wird ausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten.

Vergabeunterlagen:

Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem Vergabemarktplatz zum Download bereit (<http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>) – ein Versand findet nicht statt.

Registrierung:

Interessenten sollten sich im eigenen Interesse zwecks Teilnahme an der Kommunikation kostenfrei und unter Angabe des korrekten Unternehmensnamens auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg registrieren und sicherstellen, dass Posteingänge über die angegebene E-Mail-Adresse regelmäßig – auch nach Angebotsschluss – abgerufen bzw. überwacht werden.

Spam:

Um auszuschließen, dass die Nachrichten des Vergabemarktplatzes in den Spam-Ordner geraten und Bewerber bzw. Bieter verfahrensmaßgebliche Hinweise nicht erhalten, sollte der VMP-Absender in-fo@vergabemarktplatz.brandenburg.de im eigenen Interesse auf die Liste der sicheren E-Mail-Adressen gesetzt werden.

Einreichung der Angebote:

Werden Angebote in elektronischer Form über den Vergabemarktplatz Brandenburg eingereicht, ist zwingend das Biertool zu verwenden und sicherzustellen, dass nur gängige Dateiformate verwendet werden.

„Achtung“: Eine Einreichung der Angebote über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder per E-Mail ist nicht gestattet und führt zum Ausschluss.

Testlauf:

Bieter sollten rechtzeitig vor Fristablauf einen Test-Upload über das Bietertool durchführen und sich bei technischen Fragen oder Problemen mit dem Support des Betreibers des VMP – der Firma Cosinex – Tele-fon 0234-298796-0 oder support@cosinex.de in Verbindung setzen. Sollte der Upload im unmittelbaren Vorfeld des Fristablaufes technisch scheitern, ist zwingend Kontakt mit der Auftragsberatungsstelle herzustellen, bevor weitere Schritte unternommen werden.

Form:

Einfache elektronische Form reicht aus, eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist nicht erforderlich.

Änderungen/Ergänzungen:

Bitte beachten Sie, dass Änderungen /Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig sind und zum zwingenden Verfahrensausschluss führen.

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y5JRCNA

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/05/2021